

BASTUCK INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

EDITION 18/18 | 09.07.18

Suzuki Swift AZ 1.0/1.2i a partir de 2017

SISTEMA DE ESCAPE DEPORTIVO

La sexta generación del Suzuki Swift se presenta deportiva: el Suzuki Swift AZ (a partir de 2017) un poco más corte, más bajo y sobre todo más estrecho que el modelo anterior. En cuanto a su apariencia visual el origen del vehículo es claramente reconocible: los diseñadores han interpretado el diseño estándar del Swift de una manera nueva y moderna.

Nos adaptamos a la norma deportiva de Suzuki desarrollando este sistema de escape deportivo. El sistema completo a partir del catalizador se compone de un tubo de conexión delantero, de un silenciador delantero, de un tubo de conexión trasero así como de un silenciador trasero y el faldón para paragolpes trasero adecuado.

Como variante del tubo de escape elegimos la versión deportiva y simple „Twin“ (silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x Ø 90 mm, salidas LH+RH). Para completar la apariencia estética de la parte trasera ofrecemos adicionalmente el faldón para paragolpes trasero así continuando la forma y la posición de los tubos de escape. Montando nuestro sistema de escape deportivo su Suzuki le proporcionará 10 KW más de rendimiento por las vías públicas.

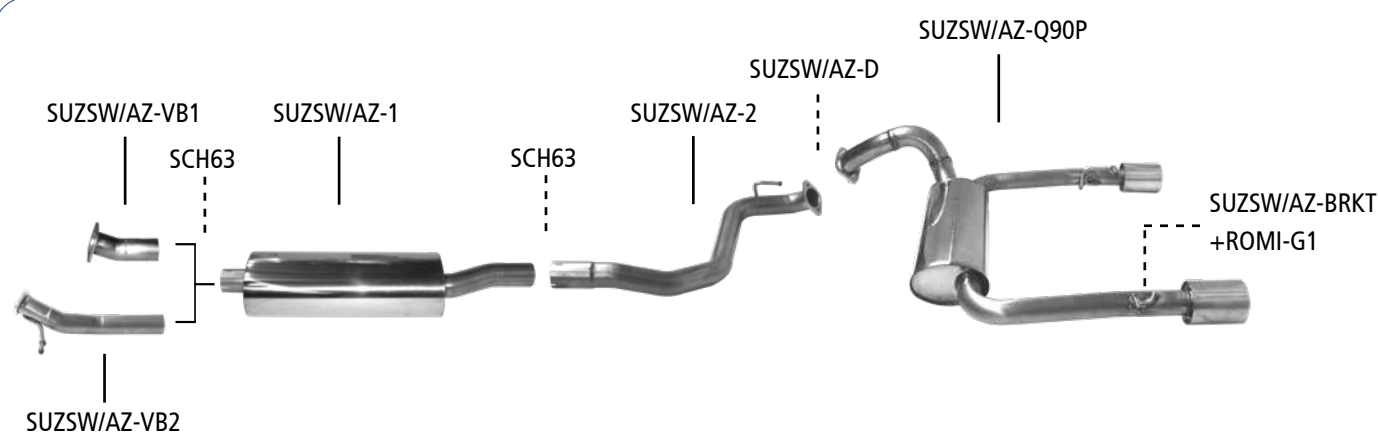
Como suplemento también está disponible en nuestro surtido un tubo que sustituye el silenciador delantero (no permitido para la circulación por las vías públicas).



» Sistema de escape deportivo con homologación ECE

» aumento de rendimiento de hasta 10 KW *)

» variante del tubo de escape: „TWIN“ 1x Ø 90 mm LH+RH



| SUZUKI Swift AZ a partir de 2017 | Sistema de escape deportivo a partir del catalizador | silenciador trasero con tubo de escape simple 1x Ø 90 mm salidas LH+RH |

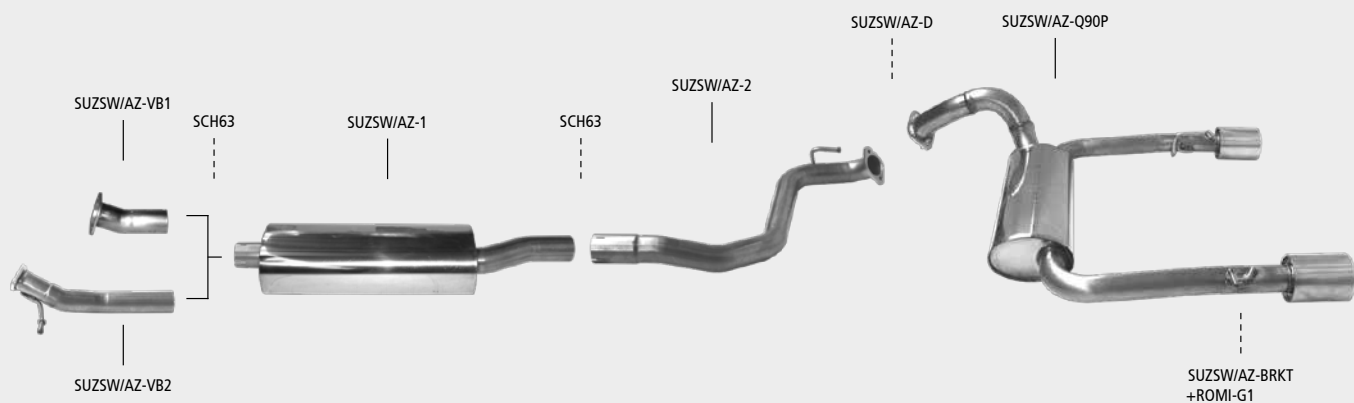
*) vehículo de ref.: Suzuki Swift AZ 1.0l 82 KW /5500 r.p.m., medición de entrada: 84 KW / 169 NM,
medición con sistema de escape deportivo: 94 KW / 169NM, aumento de hasta: 10 KW

Kompletanlage (ab Katalysator)
mit 1 Endrohrvariante

Ligne complète (après catalyseur)
avec 1 variante de sortie

Complete system (behind catalytic converter)
in 1 tailpipe variation

Sistema entero (detrás del catalizador)
con 1 variante de tubo de escape



Endschalldämpfer
(als Ersatz für
Serienschalldämpfer)

Silencieux arrière
(remplace le silencieux arrière
d'origine)

Rear silencer
(replacing the original
rear silencer)

Silenciador trasero
(como sustituto de la
silenciador estándar)



Twin
Ø 90 mm

**Ersatzrohr für
Vorschalldämpfer**
(Nutzung im öffentlichen
Straßenverkehr nicht zulässig)

**Tuyau de remplacement
pour silencieux avant**
(pas homologué pour la circu-
lation publique)

**Tube replacing
front silencer**
(not approved for use in
public road traffic)

**Tubo de sustitución para
el silenciador delantero**
(no permitido para la circulación
por las vías públicas)



Heckschürzenaufsatz

Jupe de remplacement

Rear valance

Inserto de faldón trasero

Befestigungsmaterial

Pièces de fixation

Fixing parts

Piezas de fijación



○			63 mm	○

Swift AZ 1.0I/1.2I

ab Bj. / après / después / 2017 onwards

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor
	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	
AZ		Suzuki Swift	
K12C/Otto	1242	66/6000	K10C/Otto
			998
			82/5500

! Hinweis:
Der Endschalldämpfer kann auch alleine montiert werden. Zur Montage benötigt man zusätzlich die Flanschdichtung SUZSW/AZ-D den Halter SUZSW/AZ-BRKT und den Aufhängegummi ROMI-G1. Bei der Montage des Endschalldämpfers ist der Heckschürzenansatz SUZSW/AZ-HE1 mit zu verwenden.

Remarque:

Il est possible de monter le silencieux arrière seul. Pour le montage il faut utiliser de façon supplémentaire le joint de bride SUZSW/AZ-D, le support SUZSW/AZ-BRKT ainsi que le silentbloc caoutchouc ROMI-G1. En montant le silencieux arrière il faut également utiliser la jupe de remplacement SUZSW/AZ-HE1.

Attention:

The rear silencer can also be mounted alone. To mount it, you also need the flange gasket SUZSW/AZ-D, the bracket SUZSW/AZ-BRKT and the rubber hanger ROMI-G1. When mounting the rear silencer, you have to use the rear valance attachment SUZSW/AZ-HE1 as well.

Nota:

También se puede montar el silenciador trasero individualmente. Para el montaje es necesario utilizar de manera suplementaria la junta de brida SUZSW/AZ-D, el soporte SUZSW/AZ-BRKT así como el silentblock de escape ROMI-G1. Al montar el silenciador trasero se debe utilizar también el faldón para paragolpes trasero SUZSW/AZ-HE1.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
SUZSW/AZ-VB1	Verbindungsrohr vorne für 1.0 Boosterjet	Tuyau de liaison avant 1.0 Boosterjet	Front link pipe 1.0 Boosterjet	Tubo de conexión 1.0 Boosterjet
SUZSW/AZ-VB2	Verbindungsrohr vorne für 1.2I Sauger	Tuyau de liaison avant 1.2I	Front link pipe 1.2I	Tubo de conexión 1.2I
SUZSW/AZ-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
SUZSW/AZ-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (Nutzung im öffentlichen Straßenverkehr nicht zulässig)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (pas homologué pour la circulation publique)	Tube replacing front silencer (not approved for use in public road traffic)	Tubo de replazamiento para el silenciador primero (no permitido para la circulación por las vías públicas)
SUZSW/AZ-2	Verbindungsrohr hinten	Tuyau de liaison arrière	Rear link pipe	Tubo de conexión trasero
Twin				
SUZSW/AZ-Q90P	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 90 mm Ausgang LH+RH	Silencieux arrière avec sortie simple 1x Ø 90 mm sortie LH+RH	Rear silencer with single tailpipe 1x Ø 90 mm rear pipe LH+RH	Silenciador trasero con tubo simple de salida 1x Ø 90 mm salidas LH+RH
SUZSW/AZ-D	Flanschdichtung	Joint de flasque	Flange gasket	Junta de brida
SUZSW/AZ-BRKT	Zusatzhalter LH für Endschalldämpfer	Support de fixation LH pour silencieux arrière	Bracket LH for rear silencer	Soporte izq. para el silenciador trasero
ROMI-G1	Aufhängegummi für Endschalldämpfer	Support caoutchouc pour silencieux arrière	Rubber hanger for rear silencer	Goma de suspensión para silenciador trasero
SUZSW/AZ-HE1	Heckschürzenaufsatz, mit Ausschnitt für 1 x Einfach-Endrohr LH+RH	Jupe de remplacement, avec découpe pour 1 x sorties simples LH+RH	Rear valance insert with cut out for 1 x single tailpipe LH+RH	Inserto de faldón trasero con cortado para 1 x tubo simple de salida LH+RH
SCH63	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63 - 68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm